

**ARCHIVES HISTORIQUES  
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"**

**COM (82)686**

**Vol. 1982/0214**

Historical Archives of the European Commission

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

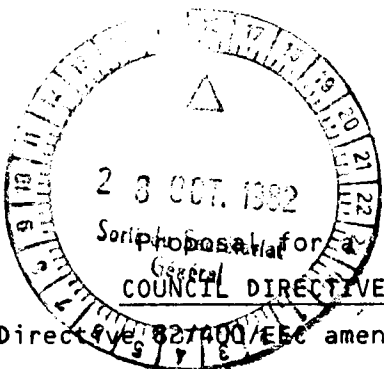
In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

# COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(82) 686 final

Brussels, 28 October 1982



amending Directive 82/400/EEC amending Directive 77/391/EEC and introducing a supplementary Community measure for the eradication of brucellosis, tuberculosis and leucosis in cattle

---

Proposal for a  
COUNCIL REGULATION

amending Regulation (EEC) No 1055/81 introducing temporary financial aid from the Community to Ireland for pre-movement tuberculin testing and brucellosis blood sampling of cattle

---

Proposal for a  
COUNCIL DECISION

amending Decision 80/1096/EEC introducing Community financial measures for the eradication of classical swine fever

---

Proposal for a  
COUNCIL DECISION

amending Decision 80/1097/EEC on financial aid from the Community for the eradication of African swine fever in Sardinia

---

(submitted to the Council by the Commission)

COM(82) 686 final

EXPLANATORY MEMORANDUM

When Directive 82/400/EEC amending Directive 77/391/EEC and introducing a supplementary Community measure for the eradication of brucellosis, tuberculosis and leucosis in cattle was adopted the Council asked that the other veterinary programmes in progress, at present financed from the Guidance Section of the EAGGF, be transferred to Chapter 38 with effect from the 1983 budget. This requires modification of the texts providing for these programmes and the following proposals make the necessary amendments :

- Proposal for a Council Directive amending Directive 82/400/EEC amending Directive 77/391/EEC and introducing a supplementary Community measure for the eradication of brucellosis, tuberculosis and leucosis in cattle
- Proposal for a Council Regulation amending Council Regulation (EEC) No 1055/81 of 21 April 1981 introducing temporary financial aid from the Community to Ireland for pre-movement tuberculin testing and brucellosis blood sampling of cattle
- Proposal for a Council Decision amending Decision 80/1096/EEC introducing Community financial measures for the eradication of classical swine fever
- Proposal for a Council Decision amending Council Decision 80/1097/EEC of 11 November 1980 on financial aid from the Community for the eradication of African swine fever in Sardinia.

Proposal  
for a  
COUNCIL DIRECTIVE

amending Directive 82/400/EEC amending Directive 77/391/EEC and introducing a supplementary Community measure for the eradication of brucellosis, tuberculosis and leucosis in cattle

---

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Whereas Council Directive 82/400/EEC (1) introduced a supplementary Community measure for the eradication of brucellosis, tuberculosis and leucosis in cattle ;

Whereas it is necessary, in order to make the allocation of appropriations clearer, to include all expenditure on the Community's various measures in the veterinary field in the chapter covering expenditure in the agricultural sector ;

Whereas, in order to apply financial and monetary rules and proper procedures to Community expenditure connected with the implementation of the proposed measure, the appropriate Articles of Council Regulation (EEC) N° 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy (2), and Council Regulation (EEC) N° 129/78 of 24 January 1978 on the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural structures policy (3) should be made applicable mutatis mutandis thereto ,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE :

Article 1

The following article 7a is hereby inserted in Directive 82/400/EEC:

---

(1) O.J. N° L 173 of 19.6.1982, p. 18

(2) O.J. N° L 94 of 28.4.1970, p. 13

(3) O.J. N° L 20 of 25.1.1978, p. 16

"Article 7a

Regulation (EEC) No 129/78 and Articles 8 and 9 of Regulation (EEC) No 729/70 shall apply mutatis mutandis in the field to which this Directive relates."

Article 2

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels,

For the Council

Proposal  
for a  
Council Regulation

amending Regulation (EEC) No 1055/81 introducing temporary financial aid from the Community to Ireland for pre-movement tuberculin testing and brucellosis blood sampling of cattle

---

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/81<sup>(1)</sup> introduced temporary financial aid from the Community to Ireland for pre-movement tuberculin testing and brucellosis blood sampling of cattle;

Whereas it is necessary, in order to make the allocation of appropriations clearer, to include all expenditure on the Community's various measures in the veterinary field in the chapter covering expenditure in the agricultural sector;

Whereas, in order to apply financial and monetary rules and proper procedures to Community expenditure connected with the implementation of the proposed measure, the appropriate articles of Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy<sup>(2)</sup> and Council Regulation (EEC) No 129/78 of 24 January 1978 on the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural structures policy<sup>(3)</sup> should be made applicable mutatis mutandis thereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

---

(1) OJ No L111 of 23.4.1981, p. 4

(2) OJ No L 94 of 28.4.1970, p. 13

(3) OJ No L 20 of 25.1.1978, p. 16

## Article 1

Regulation (EEC) No 1055/81 is hereby amended as follows :

1. Article 1(3) is replaced by the following :

"3. Community financial aid shall be given for the measure referred to in paragraph 1."

2. Article 2(2) is replaced by the following :

"2. The estimated amount of aid to be charged to the chapter of the Community budget covering expenditure in the agricultural sector for the period laid down in paragraph 1 is six million ECU."

3. In Article 3 :

(a) in paragraph 1 the words "shall be eligible for reimbursement from the Guidance Section of the Fund" are replaced by "shall be subsidized by the Community";

(b) paragraph 2 is replaced by the following :

"2. The Community shall reimburse to Ireland 50% of the expenditure referred to in paragraph 1."

4. Article 4(2) is replaced by the following :

"2. Article 7(1) of Regulation (EEC) No 729/70 shall apply to Commission decisions on Community financing of the measure."

5. The following Article 4a is inserted:

"Article 4a

Regulation (EEC) No 129/78 and Articles 8 and 9 of Regulation (EEC) No 729/70 shall apply mutatis mutandis in the field covered by this Regulation."

## Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

For the Council



for a  
Council Decision

amending Decision 80/1096/EEC introducing Community financial measures for the  
eradication of classical swine fever

---

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and  
in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Whereas Council Decision 80/1096/EEC<sup>(1)</sup>, as last amended  
by Decision 81/477/EEC<sup>(2)</sup>, set out the arrangements for the Community's  
financial aid for the eradication of classical swine fever;

Whereas it is necessary, in order to make the allocation of appropriations  
clearer, to include all expenditure on the Community's various measures in  
the veterinary field in the chapter covering expenditure in the agricultural  
sector;

Whereas, in order to apply financial and monetary rules and proper procedures  
to Community expenditure connected with the implementation of the proposed  
measures, the appropriate articles of Council Regulation (EEC) No 729/70 of  
21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy<sup>(3)</sup> and Council  
Regulation (EEC) No 129/78 of 24 January 1978 on the exchange rates to be  
applied for the purposes of the common agricultural structures policy<sup>(4)</sup> should  
be made applicable mutatis mutandis thereto,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

---

(1) OJ No L325 of 1.12.1980, p. 5  
(2) OJ No L186 of 8.7.1981, p. 22  
(3) OJ No L 94 of 28.4.1970, p. 13  
(4) OJ No L 20 of 25.1.1978, p. 16

Article 1

Decision 80/1096/EEC is hereby amended as follows :

1. Article 1 is replaced by the following :

"Article 1

Community financial aid shall be given for the measures provided for by :

- Council Directive 80/217/EEC of 22 January 1980 introducing Community measures for the control of classical swine fever <sup>(6)</sup>, and
- Council Directive 80/1095/EEC of 11 November 1980 laying down conditions designed to render and keep the territory of the Community free from classical swine fever <sup>(7)</sup> ."

(5) OJ No L 47 of 21.2.1980, p. 11

(6) OJ No L325 of 1.12.1980, p. 1

2. Article 2 is replaced by the following :

"Article 2

- 1. The Community shall make a financial contribution to the implementation of the measures referred to in Article 1 for a period of five years.
- 2. The estimated amount of aid to be charged to the chapter of the Community budget covering expenditure in the agricultural sector for the period laid down in paragraph 1 is 35 million ECU."

3. In Article 3 :

1. paragraph 1 shall be replaced by the following :

- (a) Expenditure by Member States on action taken in implementation of the plan referred to in Article 5 shall be subsidized by the Community within the limits indicated in Article 2."
- (b) in paragraph 2 the words "The Guidance Section of the Fund" are replaced by "The Community".

4. Article 4(2) is replaced by the following :

"2. Article 7(1) of Regulation (EEC) No 729/70 shall apply to Commission decisions on Community financing of the measures."

5. The following Article 5a is inserted :

"Article 5a

Regulation (EEC) No 129/78 and Articles 8 and 9 of Regulation (EEC) No 729/70 shall apply mutatis mutandis in the field to which this Decision relates ."

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels,

For the Council

Proposal  
for a  
Council Decision

amending Decision 80/1097/EEC on financial aid from the Community for  
the eradication of African swine fever in Sardinia

---

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,  
and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Whereas Council Decision 80/1097/EEC<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Decision 81/477/EEC<sup>(2)</sup>, set out the arrangements for the Community's financial  
aid for the eradication of African swine fever in Sardinia;

Whereas it is necessary, in order to make the allocation of appropriations  
clearer, to include all expenditure on the Community's various measures in the  
veterinary field in the chapter covering expenditure in the agricultural sector;

Whereas, in order to apply financial and monetary rules and proper procedures to  
Community expenditure connected with the implementation of the proposed measure,  
the appropriate articles of Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970  
on the financing of the common agricultural policy<sup>(3)</sup> and Council Regulation (EEC)  
No 129/78 of 24 January 1978 on the exchange rates to be applied for the purposes  
of the common agricultural structures policy<sup>(4)</sup> should be made applicable mutatis  
mutandis thereto,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

---

(1) OJ No L325 of 1.12.1980, p. 8

(2) OJ No L186 of 8.7.1981, p. 22

(3) OJ No L 94 of 28.4.1970, p. 13

(4) OJ No L 20 of 25.1.1978, p. 16

## Article 1

Decision 80/1097/EEC is hereby amended as follows :

1. Article 4 is replaced by the following :

### "Article 4

Community financial aid shall be given for action taken in implementation of this Decision."

2. Article 5 is replaced by the following :

### "Article 5

1. The Community shall make a financial contribution for five years from the date set by the Commission in its decision approving the plan referred to in Article 1.

2. The estimated amount of aid to be charged to the chapter of the Community budget covering expenditure in the agricultural sector for the period laid down in paragraph 1 is 30 million ECU."

3. In Article 6 :

(a) in paragraph 1 the words "shall be eligible for assistance from the Guidance Section of the Fund" are replaced by "shall be subsidized by the Community";

(b) paragraph 2 is replaced by the following :

"2. The Community shall reimburse 50% of the expenditure referred to in paragraph 1 up to a limit of 60 million ECU including 20 million ECU for the expenditure referred to in the second indent of paragraph 1."

4. Article 7(2) is replaced by the following :

"2. Article 7(1) of Regulation (EEC) No 729/70 shall apply to Commission decisions on Community financing of the measure."

5. The following Article 7a is inserted :

### "Article 7a

Regulation (EEC) No 129/78 and Articles 8 and 9 of Regulation (EEC) No 729/70 shall apply mutatis mutandis in the field to which this Decision relates."

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels,

For the Council



Grouping of veterinary measures in Chapter 48 of the Budget

1982 Budget Item	1983 Budget Item (PDB*)	1983 New Budget Item (LAB*)	Name of measure and regulation	1982 Approps.	1983 Approps. (PDB*)	Adjusted approps. for 1983	
3801	4801	4801	Swine fever in non-member countries	3.0	3.0	3.0	} no change
3802	4802	4802	"Veterinary Fund"	3.0	3.0	3.0	
3803	4803	4803	Foot-and-mouth disease in non-member countries	0.5	1.4	1.4	
3810	4810	4810	Veterinary inspections	0.2	0.2	0.2	
-	4811 } 4313 }	4811	Cattle diseases, R...../82	-	21.6	} 30.6	
3313			" " ,Dir. 77/391/EEC	14.2	9.0		
3244	4244	4812	Veterinary measures in Ireland, R. 1055/81	1.5  Not used in 1982, to be re-entered for 1983	1.5	3.0	
3315	4315	4813	Swine fever, Decisions 80/1096/EEC and 80/1097/EEC	11.0  Not used in 1982, to be re-entered for 1983	5.0	16.0	

\* PDB = Preliminary Draft Budget

\* LAB = Letter of Amendment (to the Budget)